

Demande de soumissions

No of Page/

N° de page _____

Public Works and
Government Services
CanadaTravaux publics et
Services gouvernementaux
Canada**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS A :**

See Section 1.

Voir Section 1.

Jordan.mckenna@rcmp-grc.gc.ca**STANDARD REQUEST FOR BID****INVITATION A SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/.../PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ

Solicitation No. - N° de la demande	Amendment No. - N° de modification
201706493	

Solicitation closes – La demande prend fin :	File No. - N° de dossier
at – à See Section 1 Voir Section 1	201706493
on – le See Section 1 Voir Section 1	

Date of Solicitation – Date de la demande
Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :
See Section 2, Article 4.1.
Voir Section 2, Article 4.1
Destination
See Section 2, Annex A.
Voir Section 2, Annexe A.

Instructions:

Municipal taxes are not applicable.

Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.

Instructions:

Les taxes municipales ne s'appliquent pas.

Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.

Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur
Telephone No. - N° de téléphone
Facsimile No. - N° de télécopieur
Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)
Signature : _____ Date : _____

TABLE DES MATIÈRES

Section 1 – Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 – Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

SECTION 1 – INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES**Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement (pour le palier 1, passer à l'étape 2)**

S'agit-il d'un approvisionnement de produits manufacturés particuliers? Dans l'affirmative, l'utilisateur désigné doit remplir et envoyer le formulaire de produits manufacturés particuliers à la Direction générale des approvisionnements (DGA). Si le formulaire est approuvé, conserver une copie au dossier et passer à l'étape 2.

Étape 2. Besoins concurrentiels ou Besoins non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. une copie des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité similaires vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation des prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada à l'Annexe A ci-jointe.
- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
 1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
 2. une copie des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité similaires vendus à d'autres clients;
 3. une ventilation des prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matières directes et des articles achetés, les frais généraux des services techniques et des installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, le bénéfice, etc.;
 4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Étape 3. Général ou SAEA

Modalités de la demande de soumissions :

La présente demande de soumissions est publiée conformément à l'AMA pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par SPAC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente demande de soumissions et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente demande de soumissions.

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants **AVEC** sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada à l'Annexe A ci-jointe.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

Exigences relatives à la sécurité**1. Conditions**

- Le soumissionnaire doit détenir une attestation de sécurité de l'organisation valide, comme il est indiqué à l'Annexe B.
 - Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens protégés ou classifiés, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent répondre aux exigences relatives à la sécurité, comme il est indiqué à l'Annexe B.
- Pour plus d'information sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires devraient consulter le site Web du [Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne \(DSIC\)](http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html) de SPAC (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).
 - Les modalités de l'article 1 ci-dessus doivent être respectées par le soumissionnaire (la case cochée s'applique) :
 - _____ d'ici la date de clôture de la demande de soumissions;
 - avant l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement l'attestation de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution d'un contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir l'attestation de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.
 - Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour démontrer leur conformité aux exigences relatives à la sécurité.
 - Le numéro de l'attestation de sécurité de l'organisation valide du soumissionnaire délivrée par la DISC.
 - Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou aux établissements de travail dont l'accès est réglementé. Il est préférable également d'inscrire leur date de naissance, leur second prénom et leur numéro d'attestation de sécurité délivrée par la DSIC.

Évaluation des soumissions

Le présent article doit être respecté si les personnes évaluant les soumissions ne sont pas des employés du gouvernement du Canada.

Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

Appel de soumissions publié par :	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
Personne-ressource pour la demande de soumissions :	

Date de clôture de la demande de soumissions – Présentation d'une soumission :	
Les soumissions doivent être présentées à l'autorité contractante à la date et à l'heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	a. Le 6 Février, 2017

Demande de soumissions

	b. 14 h heure normale de l'est
- À l'adresse de courriel (le cas échéant)	Jordan.mckenna@rcmp-grc.gc.ca

Demandes de renseignements sur la demande de soumissions	
Sauf indication contraire dans la colonne adjacente, le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de la demande de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de la demande de soumissions. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	3 jours ouvrables

SECTION 2 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

1.	Modalités du contrat
	Les modalités des parties 6A et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.
2.	Exigences relatives à la sécurité (Applicable si l'alinéa a. ou b. est sélectionné)
2.1	Les exigences relatives à la sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'Annexe B de ce contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités ci-dessous (l'alinéa coché s'applique).
a.	L'entrepreneur peut être accompagné; attestation de sécurité non exigée. IL EST INTERDIT à tout employé de l'entrepreneur de PÉNÉTRER ou de RÉALISER DES TRAVAUX dans des locaux où se trouvent des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS, sauf si l'employé y circule avec un accompagnateur fourni par le ministère ou l'organisme bénéficiant du mandat réalisé.
b.	X Attestation(s) de sécurité exigée(s). L'entrepreneur doit avoir l'autorisation de sécurité conforme aux exigences énoncées à l'Annexe B du présent document.
c.	Le présent contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.
3.	Exigence
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'Annexe A ci-jointe.
4.	Responsables
4.1	Autorité contractante (utilisateur désigné)
	Nom : Jordan McKenna
	Titre : Senior Procurement Officer
	Ministère, organisme ou société d'État : RCMP
	Adresse : 73 Leikin Dr., Ottawa, ON., K1A 0R2
	Numéro de téléphone : 613-843-5518
	Numéro de télécopieur : Jordan.mckenna@rcmp-grc.gc.ca
4.2	Responsable du projet [Doit demeurer en blanc pour la demande de soumissions. À remplir par l'utilisateur désigné uniquement à l'attribution du contrat.]
	Nom :
	Titre :
	Ministère, organisme ou société d'État :
	Adresse :
	Numéro de téléphone :
	Numéro de télécopieur :
	Courriel :
4.3	Représentant de l'entrepreneur
	Voir l'Annexe A (ci-jointe), tableau 10.
5.	Paiement

Demande de soumissions

	Mode de paiement
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, ce mode de paiement pourrait être utilisé conjointement avec ce qui suit.
	<input type="checkbox"/> Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/> Paiements multiples
6.	Facturation (<i>facultatif</i>)
	En plus de respecter les modalités de facturation indiquées dans le Guide sur les modalités d'aménagement des postes de travail, l'entrepreneur enverra l'original et une copie de la facture à l'adresse suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource :
	Adresse : National Project Delivery Office 73 Leikin Dr., M1-4, suite 202 Ottawa, ON., K1A 0R2 Attn : Claude Viau
7.	Contrat de défense. La présente clause s'applique si la case ci-dessous est cochée.
	<input type="checkbox"/> Le contrat est un contrat de défense au sens de la Loi sur la production de défense , L.R.C. 1985, ch. D-1.

ANNEXE A BESOIN et BASE DE PAIEMENT

1. L'utilisateur désigné doit remplir l'Annexe A pour chaque catégorie, à l'exception des règles précisées dans le présent document. 2. Pour les besoins concurrentiels des paliers 2 et 3, les fournisseurs conformes doivent obtenir le document de demande de soumissions auprès du Service électronique d'appels d'offres du gouvernement, et les utilisateurs désignés ne doivent pas indiquer les fournisseurs conformes dans la demande de soumissions ou dans l'avis de projet de marché.

1. Sélection de la catégorie

Le besoin comprend la ou les catégories suivante(s) *(cocher les cases qui s'appliquent)* :

Catégorie 1 – Cloisons interraccordables et systèmes autostables

Se reporter aux plans d'étage de l'Annexe C pour préparer les descriptions de produit et les modèles de cloisons pour le produit demandé dans le cadre de la présente demande de soumissions.

RÈGLE : Produit de rangement en métal

Les utilisateurs désignés peuvent acquérir des produits de rangement en métal qui font partie de la catégorie 1 lorsqu'ils sont combinés avec des cloisons interraccordables ou des systèmes autostables, et si la quantité totale de produits de rangement en métal représente moins de 20 % de la valeur du besoin. Si cette règle ne s'applique pas au besoin, il faut utiliser la catégorie 3 pour les produits de rangement en métal qui font partie de cette catégorie.

Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable

RÈGLE : Catégories 1 et 2

Les catégories 1 et 2 peuvent être combinées pour les besoins liés aux paliers 2 et 3 lorsque les surfaces de la catégorie 2 représentent moins de 50 % du montant total pour les surfaces de travail.

Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

RÈGLE : Produits de rangement supérieur

Indiquer la hauteur maximale des armoires de rangement personnelles, des armoires-penderies et des armoires de rangement est acceptable lorsque le produit demandé doit s'adapter à la hauteur des systèmes de cloisons existants. Il ne faut pas préciser la hauteur maximale des ameublements de stockage supplémentaires faisant partie du même besoin qui n'ont pas encore été intégrés dans un système de cloisons de postes de travail existants; il faut ajouter ce besoin comme un article distinct à l'article 3 de la présente annexe.

La hauteur maximale des produits n^{os} _____ à l'article 3 de la présente annexe est _____.

Catégorie 4 – Placage de bois – Produits autostables

Catégorie 5 – Appareils d'éclairage et accessoires

Catégorie 6 – Locaux de soutien – Mobilier collaboratif

Services liés aux produits *(ne peuvent être combinés aux exigences des catégories 1 à 6 pour les paliers 2 et 3)*

2. Numéro d'identification d'utilisateur du gouvernement du Canada ou plans d'étage

2.1 Besoins de services liés aux produits *(l'utilisateur désigné doit ignorer l'article 2 et remplir la section A du tableau 7 à l'article 3 de la présente annexe)*

2.2 Pour les catégories 1 à 6 :

Scénario a. Ne comprend pas de plan d'étage pour un produit de catégorie 5.
(L'utilisateur désigné doit remplir la section A des tableaux 1 à 3, la section A des tableaux 4 à 6 si des quantités optionnelles sont requises, et le tableau 8 intégralement à l'article 3 de la présente annexe.)

Scénario b. Comprend des plans d'étage pour un produit de catégorie 1 AVEC l'identification de l'information sur les produits à l'Annexe C de la présente demande de soumissions. Les plans d'étage sont fournis à titre informatif.
(L'utilisateur désigné doit joindre les plans à l'Annexe C de la présente demande de soumissions et remplir la section A des tableaux 2 et 3, la section A du tableau 6 si des options sont requises, et le tableau 8 intégralement à l'article 3 de la présente annexe.)

Lorsque des quantités optionnelles sont requises, l'utilisateur désigné doit remplir le tableau 4. Les quantités optionnelles désignées au tableau 4 ne figureront pas aux plans d'étage de l'Annexe C de la présente demande de soumissions.

3. Produits et tableaux d'établissement des prix

À remplir par le soumissionnaire : La section B des tableaux mis en évidence par l'utilisateur désigné dans l'article 3 de la présente annexe, ainsi que dans les tableaux 9 et 10. Dans un contrat subséquent, on entend par « soumission » l'engagement du fournisseur et par « soumissionnaire », l'entrepreneur.

Tableau 1 – Produit (ne s'applique qu'aux approvisionnements du scénario A)

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N ^o	Numéro d'identification d'utilisateur du gouvernement du Canada	Description du produit (champ facultatif)	Qté	N ^o de pièce du fournisseur	Prix ferme** \$	Total multiplié [Qté x Prix] \$
1	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Non-électrifié Largeur : 610mm (24 in./po) Élément inférieur 1 - Tissu Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	4			
2	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Non-électrifié Largeur : 762mm (30 in./po) Élément inférieur 1 - Tissu Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	13			
3	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Non-électrifié Largeur : 1067mm (42 in./po) Élément inférieur 1 - Tissu Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	6			

4	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Largeur : 762mm (30 in./po) Élément inférieur 1 - Tissu Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	4			
5	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Largeur : 1067mm (42 in./po) Élément inférieur 1 - Tissu Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	8			
6	Panneau additionnel pour intimité en position assise	Prise(s) électrique(s) au dessous de la surface de travail Largeur : 1219mm (48 in./po) Élément inférieur 1 - Cut-out(s) for Power & Data, Fabric / Cavité(s) finie(s) pour l'insertion de prise(s) électrique(s) et informatique(s) Élément inférieur 2 - Tissu Élément supérieur 1 - Tissu Élément supérieur 2 - Tissu	2			
7	MTxxDPLxDxxxxxxx42xx - Table à réunion	SUPPORTS ET APPUIS : Pattes central sur disc MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifié FORME : Ronde LARGEUR : 42	2			
8	SPPDFSMxxxxBFxxxxx2 4 - Caissons	SUPPORTS ET APPUIS : Autostables MATÉRIAUX ET FINIS : Métal TIROIRS - Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur PROFONDEUR - 24	2			
9	SPPDWLMxxxxBFCSxxxx2 4 - Caissons	SUPPORTS ET APPUIS : Roulettes blocables MATÉRIAUX ET FINIS :	9			

		Métal TIROIRS - Un tiroir ordinaire et un tiroir classeur AUTRES - Coussin d'assise PROFONDEUR - 24				
1 0	SPPTFSMxxLHFFOD542 424 - Armoire de rangement personnel	SUPPORTS ET APPUIS : Autostables MATÉRIAUX ET FINIS : Métal PORTES : Charnières Gauche TIROIRS - Deux tiroirs classeur AUTRES - Ouvert - tiroir HAUTEUR - 54 LARGEUR - 24 PROFONDEUR - 24	5			
1 1	SPPTFSMxxLHFFOD542 424 - Armoire de rangement personnel	SUPPORTS ET APPUIS : Autostables MATÉRIAUX ET FINIS : Métal PORTES : Charnières Droite TIROIRS - Deux tiroirs classeur AUTRES - Ouvert - tiroir HAUTEUR - 54 LARGEUR - 24 PROFONDEUR - 24	5			
1 2	WSxxPMLHRxxxxxxxx422 4 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - Monté sur cloison MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR - 42 PROFONDEUR - 24	8			
1 3	WSxxPMLHRxxxxxxxx4824 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - Monté sur cloison MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR – 48 PROFONDEUR - 24	10			
1 4	WSxxPMLHRxxxxxxxx243 0 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - Monté sur cloison MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR – 24 PROFONDEUR - 30	8			
1 5	WSxxGGLHRxxxxxxxx48 24 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond MATÉRIAUX ET FINIS :	1			

Demande de soumissions

		Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR – 48 PROFONDEUR - 24				
1 6	WSxxGGLHRxxxxxxxx48 30 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR – 48 PROFONDEUR - 30	1			
1 7	WSxxGGLHRxxxxxxxx60 30 - Surfaces de travail	SUPPORTS ET APPUIS - 2 pleins panneaux et 1 panneau de fond MATÉRIAUX ET FINIS : Stratifiés haute pression FORME – Rectangulaire LARGEUR – 60 PROFONDEUR - 30	1			
1 8	FSCAEA4824 - Surface de travail à hauteur d'une plage de hauteurs en position assise ou debout	Type : commande électrique Dimensions : 1219mm (48 in./po) x 610mm (24 in./po)	8			
**Ne doit pas dépasser le prix unitaire plafond indiqué dans l'AMA. Ajouter des lignes au besoin.				Total des produits		\$

Tableau 2 – Livraison

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Lieu	Date voulue (A/M/J)	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur livrera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$
1	RCMP	Before	[Normale]	(A) (M)		

	270 ave Jolliet Sept-Iles QC, G4R 2A9	(2017/03/31)		(J)		
*Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte de livrer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, Annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.			Total des livraisons :		\$	

Tableau 3 – Installation

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N° du produit tiré du tableau 1	Lieu	Date voulue (A/M/J)	Heure voulue : Heures normales de travail (Normales) ou En dehors des heures normales de travail (En dehors)*	Le fournisseur installera les produits à la date et à l'heure indiquées ci-dessous*	Prix ferme \$	Total multiplié (Qté x Prix unitaire ferme) \$
1	RCMP 270 ave Jolliet Sept-Iles QC, G4R 2A9	(2017/03/31)	[Normal]	(A) (M) (J)		
*Si le fournisseur n'ajoute aucune date ni heure, il accepte d'installer les produits à la date et à l'heure voulues. [Heures normales de travail de 8 h à 17 h, conformément à l'article 5, Annexe A de l'AMA] Ajouter des lignes au besoin.			Prix total de l'installation :		\$	

Tableau 4 – Finitions standards et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations

1.	Finitions standards	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les finitions offertes.</p> <p>Dans les trois jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix de finitions du Canada pour chacun des produits figurant à l'Annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix de finitions du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
2.	Installations du Canada où se fera la livraison	
2.1	Plateformes de chargement	
A	Lieu	RCMP 270 ave Jolliet Sept-Iles QC, G4R 2A9
B	Plateforme	N/A
C	Ascenseur	Pas d'ascenseur
D	Porte	
2.2	Monte-charge	N/A
2.3	Autre (préciser)	
	Continuité des attestations	
	En présentant une soumission en réponse à la demande de soumissions, le soumissionnaire (et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise) continue de se conformer à toutes les attestations énumérées dans les parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire concernant les postes de travail :	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi	
3.4	Conformité des produits	
3.5	Attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B)	

Tableau 5 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir cette partie si le soumissionnaire ne l'a pas fait)

1	Total des produits (tableau 1)	\$
2	Total des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total des installations (tableau 3)	\$
4	Prix évalué (soumission) total* (1 + 2 + 3) :	\$\$
5	Taxes applicables :	\$
6	Coût estimatif total (4+5) :	\$

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire

Tableau 6 – Représentant autorisé du soumissionnaire		
1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Téléphone :
		Courriel :
		Autre :

À l'attribution du contrat, « Total évalué (Bid) prix » deviente « Prix du contrat ».

ANNEXE B
EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ



2017111984

Contract Number / Numéro du contrat 2017-06493
Security Classification / Classification de sécurité

**SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)
LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)**

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine RCMP	2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction Corporate Management - NPDO
--	---

3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance	3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant
--	---

4. Brief Description of Work / Brève description du travail
Furniture (Cubicles, boardroom table, office furniture...) for Sept-Îles Detachment including supply, delivery and installation.
To be done before March 31, 2017

5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods?
Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées? No / Non Yes / Oui

5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations?
Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques? No / Non Yes / Oui

6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis

6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets?
Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c) No / Non Yes / Oui

6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted.
Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé. No / Non Yes / Oui

6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage?
S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit? No / Non Yes / Oui

7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès

Canada <input type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>
---------------------------------	--------------------------------------	---

7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion

No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	All NATO countries / Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions / Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>
Not releasable / À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>		
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:

7. c) Level of information / Niveau d'information

PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED / NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A / PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>
PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B / PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>
PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C / PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET / NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>
SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET / SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET / TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) / TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>



20171111984

Contract Number / Numéro du contrat

201706493

Security Classification / Classification de sécurité

PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate? No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :
Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|---|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET- SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:
Commentaires spéciaux : FA with escort **FACILITY ACCESS WITH ESCORT**

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE: Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail? No / Non Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté? No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC? No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ? No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale? No / Non Yes / Oui



2017111984

Contract Number / Numéro du contrat

201706493

Security Classification / Classification de sécurité

PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.

Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.

Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire **en ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC					
	A	B	C	CONFIDENTIAL / CONFIDENTIEL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET	NATO RESTRICTED / NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIAL / NATO CONFIDENTIEL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET / COSMIC TRÈS SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET / TRÈS SECRET
											A	B	C			
Information / Assets / Renseignements / Biens																
Production																
IT Media / Support TI																
IT Link / Lien électronique																

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE? No / Non Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

**ANNEXE C
PLAN(S) D'ÉTAGE**

